

# WIPO

世 界 知 识 产 权 组 织  
日 内 瓦



WO/PBC/14/12

原文：英文

日期：2009年9月16日

## 计划和预算委员会

### 第十四届会议

2009年9月14日至16日，日内瓦

计划和预算委员会在2009年9月14日至16日举行的  
第十四届会议上所提建议的摘要

*经计划和预算委员会通过*

1. 计划和预算委员会(PBC)在2009年9月14日至16日举行的第十四届会议上，对下列议程项目及相关文件提出了以下建议(参见所附会议议程：文件 WO/PBC/14/1)。

#### 议程第3项

**2008年临时财务报表和截至2009年6月30日的  
会费缴纳情况(文件 WO/PBC/14/2)**

计划和预算委员会建议WIPO成员国大会和WIPO管理的各联盟的大会各自就其所涉事宜，注意文件 WO/PBC/14/2 的内容。

#### 议程第 4 项

##### 2008 年计划效绩报告(文件 WO/PBC/14/3)

计划和预算委员会建议 WIPO 成员国大会和 WIPO 管理的各联盟的大会各自就其所涉事宜，批准文件 WO/PBC/14/3 的内容。

#### 议程第 5 项

##### 拟议的 2010/11 两年期计划和预算

##### (文件 WO/PBC/14/4)

计划和预算委员会建议 WIPO 成员国大会和 WIPO 管理的各联盟的大会各自就其所涉事宜，批准拟议的 2010/11 两年期计划和预算(WO/PBC/14/4)，但作出如下议定的修改：

(i) 根据各代表团的正式要求，修正计划 5、8、9、14、16、17、18、20、27 和 30 的计划说明部分；

(ii) 追加以下计划的非人事资源如下：计划 8：100,000 瑞郎；计划 9：220,000 瑞郎；计划 30：230,000 瑞郎；同时相应地削减未分拨的资源，减至 550,000 瑞郎；以及

(iii) 临时划拨 230 万瑞郎的专项资金，为立即执行发展议程各项目 and 采用协调机制所需的启动费用提供资金，该项临时拨款须征得 CDIP 和大会的批准。CDIP 对各项提案所需预算的最终批准情况，将提交计划和预算委员会下届会议。

计划和预算委员会请秘书处对适用于 CDIP 为落实发展议程各项建议而提出的项目的预算程序进行审查，并争取将审查后提出的建议提交计划和预算委员会下一届常会。

#### 议程第 6 项

##### 外聘审计员的遴选程序

##### (文件 WO/PBC/14/5)

计划和预算委员会建议 WIPO 成员国大会和 WIPO 管理的各联盟的大会各自就其所涉事宜：

(i) 批准外聘审计员的遴选程序；

(ii) 在 2010 年 3 月之前成立遴选小组；

(iii) 授权秘书处启动遴选程序。

### 议程第 7 项

#### WIPO 审计委员会主席的报告(口头报告)

计划和预算委员会感谢审计委员会主席所作的报告, 并建议大会对审计委员会提出的各项建议进行彻底审查, 以便加以落实。

### 议程第 8 项

#### WIPO 审计委员会的组成 (主席的报告)

计划和预算委员会(PBC)建议大会:

- (i) 延长审计委员会所有委员的任务授权, 至 2010 年 1 月;
- (ii) 审查审计委员会的轮换程序和规模, 争取在 2010 年会议上就相关修改达成一致意见; 并
- (iii) 为上文第(ii)项的目的设立一个工作组, 由七(7)名集团协调员感兴趣的成员国、PBC 主席团成员和审计委员会主席(或在其缺席时, 副主席)组成。工作组将向 PBC 下届会议(2010 年)提出建议, 以便成员国于 2010 年 12 月前遴选审计委员会的新委员。

### 议程第 9 项

#### 内部审计员的报告 (口头报告)

计划和预算委员会注意到内部审计员的报告。

### 议程第 12 项

#### 储备金的利用情况 (文件 WO/PBC/14/8)

计划和预算委员会建议 WIPO 成员国大会和 WIPO 管理的各联盟的大会各自就其所涉事宜, 注意文件 WO/PBC/14/8 的内容。

**议程第 14 项**

**关于新会议厅的建议  
(文件 WO/PBC/14/10)**

计划和预算委员会建议 WIPO 成员国大会和 WIPO 管理的各联盟的大会各自就其所涉事宜：

(i) 注意文件 WO/PBC/14/10 (第 30 至 38 段以及附件二)和该文件第 4 段中提及的建筑师手册中所介绍的拟建造新会议厅的项目；

(ii) 注意该文件第 52 段所概述的并列于附件四中的 6,420 万瑞士法郎的概算总成本，并注意其中 420 万瑞士法郎已由大会于 2008 年 12 月 12 日为“第一阶段”所批准；

(iii) 考虑拟授权秘书处在必要时使用该文件第 53 段所概述的并列于附件四中的金额为 400 万瑞士法郎的杂项和意外事项准备金；

(iv) 考虑拟批准该文件第 56 至 58 段所概述的，通过从 WIPO 储备金中拨款 2,400 万瑞士法郎和从银行获取 4,000 万瑞士法郎的商业贷款，对该项目的剩余部份进行供资；

(v) 注意该文件第 42 至 49 段所概述的项目拟议管理结构、控制和审计；并

(vi) 注意该文件第 41 段所述的并列于附件三的项目指示性时间表。

2. 剩余的议程项目将直接转交 WIPO 成员国大会审议。

3. PBC 第十四届会议的完整报告将按既定做法提交批准，并将适时印发。

[后接附件]

WIPO



WO/PBC/14/1

原文：英文

日期：2009年9月14日

世 界 知 识 产 权 组 织

日 内 瓦

## 计 划 和 预 算 委 员 会

### 第 十 三 届 会 议

2008年12月10日和11日，日内瓦

## 议 程

*经计划和预算委员会通过*

1. 会议开幕
2. 通过议程  
见本文件。
3. 2008年临时财务报表和截至2009年6月30日的会费缴纳情况  
见文件 WO/PBC/14/2。
4. 2008年计划效绩报告  
见文件 WO/PBC/14/3。
5. 拟议的2010/11两年期计划和预算  
见文件 WO/PBC/14/4。
6. 外聘审计员的遴选程序  
见文件 WO/PBC/14/5。
7. WIPO 审计委员会主席的报告

口头报告。

8. WIPO 审计委员会的组成

主席的报告。

9. 内部审计员的报告

口头报告。

10. 关于为符合新的《财务条例与细则》和国际公共部门会计标准, (IPSAS)而采用信息技术模块的进展报告

见文件 WO/PBC/14/6。

11. 关于修订《财务条例与细则》的建议

见文件 WO/PBC/14/7。

12. 储备金的利用情况

见文件WO/PBC/14/8。

13. 新建筑项目的进展报告

见文件 WO/PBC/14/9。

14. 关于新会议厅的建议

见文件 WO/PBC/14/10。

15. 安保项目的进展报告

见文件 WO/PBC/14/11。

16. 通过报告

17. 会议闭幕

[ 附件和文件完 ]